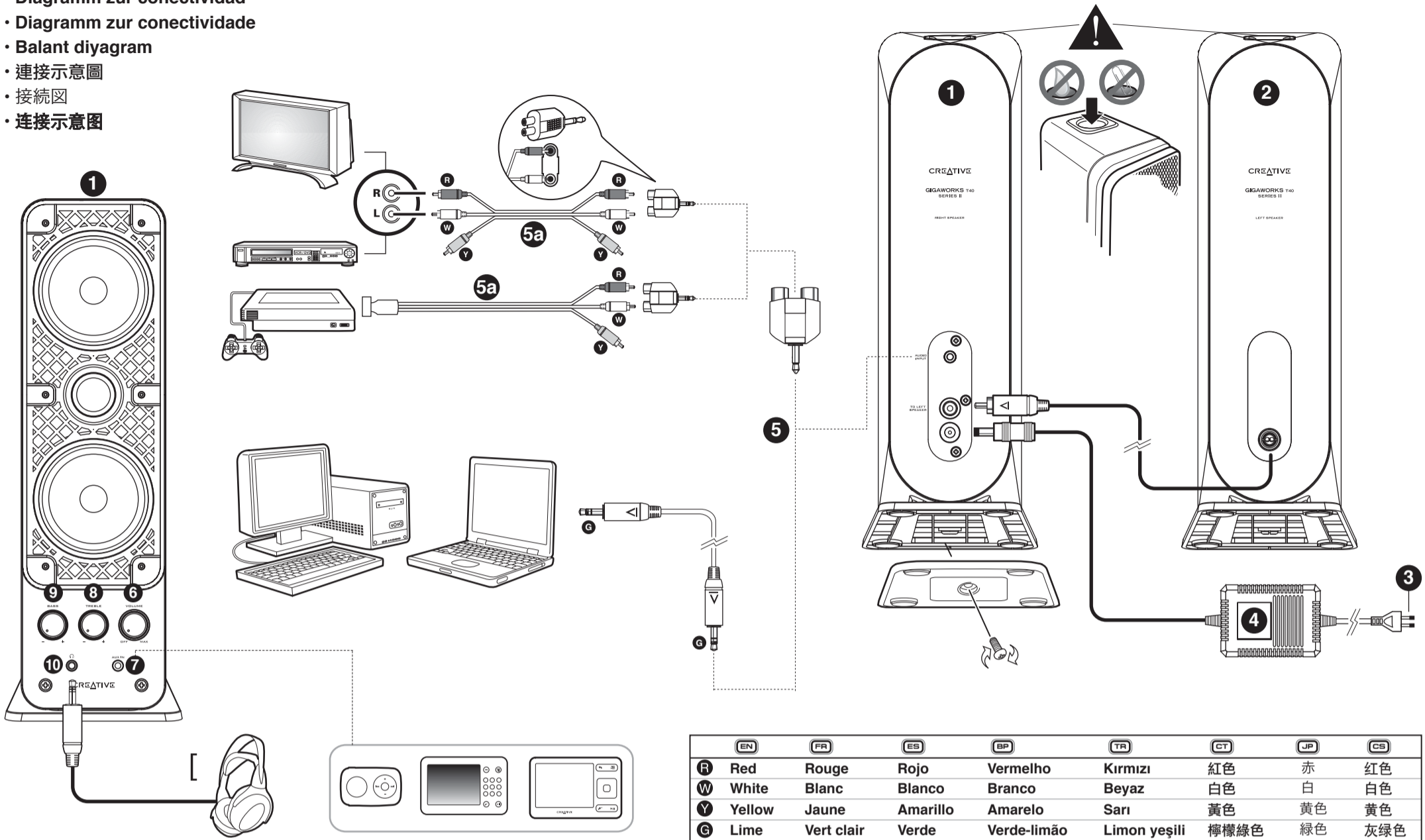




- Connectivity Diagram
- Schéma de connexion
- Diagramm zur conectividad
- Diagramm zur conectividade
- Balant diyagram
- 連接示意圖
- 接続図
- 连接示意图



• Optional (sold separately) • Facultatif (vendu séparément) • Opcional (se vende por separado) • Opcional (vendido separadamente) • İsteğe bağlı (ayrı olarak sayılır) • 選購配件 (另行購買) • オプション (別売) • 选购件 (另行购买)

EN	FR	ES	BP	TR	CT	JP	CS
<b>1</b> Right Speaker	Haut-parleur droit	Altavoz derecho	Alto-falante direito	Sağ Hoparlör	右聲道喇叭	サテライトスピーカー(右)	右卫星音箱
<b>2</b> Left Speaker	Haut-parleur gauche	Altavoz izquierdo	Alto-falante esquerdo	Sol Hoparlör	左聲道喇叭	サテライトスピーカー(左)	左卫星音箱
<b>3</b> To Wall Outlet (Disconnect when not in use for several days)	Vers la prise mural (Déconnectez le système si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant plusieurs jours)	A la toma de corriente (desconéctelo cuando no se vaya a utilizar durante varios días)	Para Tomada Elétrica (Desconectar quando não estiver em uso por vários dias)	Duvar çıkışı (Birkaç gün kullanılmayacak ise bağlantıyı kesin)	至牆壁插座 (長時間不用時請拔下電源插頭)	コンセントへ接続 (数日間使用しない時はコンセントを抜いて下さい)	至牆壁插座 (長時間不用請拔下電源插頭)
<b>4</b> Power Supply Adapter (Types of adapter may vary in different countries)	Adaptateur d'alimentation (le modèle peut varier selon le pays)	Adaptador de alimentación (los tipos de adaptadores pueden variar según el país)	Adaptador de Fonte de Alimentação (Os tipos de adaptador podem variar em diferentes países)	Güç kaynağı adaptörü (Adaptör tipinin ülkelere göre farklılık gösterebilir)	變壓器 (不同國家，變壓器類型可能不同)	電源アダプター (付属の電源アダプター以外は使用しないで下さい)	変圧器 (不同國家，變壓器類型可能不同)
<b>5</b> To Analog Audio Source	Vers la source audio analogique	Fuente de sonido análoga	Fonte de áudio analógico	Analog Ses Kaynaklarına	至類比音效源	オーディオ(アナログ)出力へ接続	接至模拟音源
<b>5a</b> Optional: Audio / Video Cable is normally provided with TV, DVD or game console	Facultatif: Le câble audio / vidéo est généralement fourni avec un poste de télévision, un lecteur DVD ou une console de jeux.	Opcional: El cable de sonido y video normalmente se proporciona junto con el equipo de TV, DVD o consola de juegos	Opcional: O cabo de Áudio / Vídeo é normalmente fornecido com a TV, DVD ou com o console de jogos.	isteğe bağlı: Ses / Görüntü kablosu genellikle TV, DVD ya da oyun konsolu ile birlikte sağlanır	可選: 音源 / 視訊線一般隨TV, DVD或遊戲控制台一同提供。	オプション(別売): AVケーブルはテレビやビデオ、DVDプレーヤー、ゲーム機器などに付属しており、この製品には付属していません	可選: 音源 / 視頻線通常隨TV, DVD或游戏平台一同提供。
<b>6</b> Volume Control with Power ON/OFF Switch The speaker enters power saving mode when no audio is detected for approx 10 mins. It will automatically power up when audio is detected. Alternatively you can power OFF and ON your speaker. *	Contrôle du volume avec interrupteur on/off Le haut-parleur passe en mode économie d'énergie lorsqu'aucun son n'est détecté pendant environ 10 minutes. Il repasse automatiquement en mode normal si du son est détecté. Vous pouvez également activer et désactiver vous-même votre haut-parleur. *	Control de volumen con interruptor de encendido El altavoz se coloca en modo de ahorro de energía cuando no se detecta ningún tipo de audio durante aproximadamente 10 minutos. Cuando detecta audio se vuelve a encender de forma automática. También puede encender y apagar el altavoz de forma manual. *	Controle de volume com chave de liga/desliga O alto-falante entra em modo de economia se, em aproximadamente 10 minutos, não detectar áudio. Ele é ativado automaticamente quando o áudio for detectado. Uma alternativa é ligar e desligar o alto-falante. *	Güç Açık/Kapalı Düğmesiyle Ses Yüksekliği Denetimi Hoparlör, yaklaşık 10 dakika hiç ses algılanmazda, güç tasarruf moduna girer. Ses algılandığında, otomatik olarak açılır. Alternatif olarak, hoparlörü kendiniz de AÇIP KAPATABİLİRSİNİZ. *	帶電源開關的音量控制器 如果喇叭在約 10 分鐘時間內偵測不到音效，它將進入省電模式。偵測到音效後，它將自動開啟電源。或者您可以手動關閉和開啟喇叭電源。	ボリュームコントロール用ON/OFFスイッチ オーディオ入力に約10分程度ないと、本スピーカーパワーセーブモードになります。この場合にオーディオ入力を検出すると自動的にパワーセーブが解除されます。これとは別に、任意でスピーカーの電源をオン/オフすることも可能です。*	帶有電源開關的音量控制 如果音箱在約 10 分鐘時間內沒有檢測到音頻，它將進入節電模式。檢測到音頻後，它將自動開啟電源。或者您也可以手動開啟和關閉音頻電源。
<b>7</b> Auxiliary Line-in For Audio Devices	Vers la source audio analogique	Entrada de línea auxiliar (Para dispositivos de audio)	Estrada de linhas auxiliary (Para dispositivos de áudio)	Yardımcı Line-in (Ses Aygıtları için)	輔助裝置 Line-in (用於音響裝置)	AUX入力 (オーディオ機器のアナログ出力と接続)	輔助线性輸入接口 (用于各种音響設備)
<b>8</b> Treble Level Control	Contrôle de agudos	Control de agudos	Controle de agudos	Tiz Denetimi	高音旋鈕	トレブルレベルコントロール	高音控制
<b>9</b> Bass Level Control	Bouton de réglage des basses	Control de nivel de graves	Controlo do nível de graves	Düğmesiyle Ses Yüksekliği Denetimi	低音旋鈕	バスレベルコントロール	低音音量控制
<b>10</b> Headphone Jack	Prise Casque	Conector de auriculares	Connector de fones de ouvido	Kulaklık Jaki	耳機插孔	ヘッドフォンジャック	耳机插孔
<b>!</b> Object And Liquid Entry Never push any object through the openings, as this can result in a fire, electric shock or damage. Do not spill liquids on the product.	Objets et liquide dans l'appareil N'insérez jamais d'objets dans le produit au travers des ouvertures afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement. Ne renversez aucun liquide sur le produit.	Introducción de objetos y líquidos Nunca introduzca un objeto de ninguna clase a través de las ranuras del producto, ya que esto puede ocasionar incendios o cortocircuitos. No vierta líquido alguno en el producto.	Inserção De Objetos E Líquidos Jamais coloque objetos pelos orifícios, pois isso pode causar incêndio, choque elétrico ou estragos. Não derrame líquidos no produto.	Nesne Ve Sivi Girişi Asla ürün üzerinde bulunan boşluklardan içeri herhangi bir nesne sokmayın; bu yangın, elektrik çarpması ya da hasara neden olacaktır. Ürünün üzerine sıvı dökmeyin.	異物 and 液體流入 絕對不要將任何異物從開口處流入音響中，否則可能會觸及到危險電壓的部分或使其元件短路。絕對不要將任何液體灑落到音響上。	異物および液体の侵入 部品のショートによる火災や感電をおこす危険性がある為、本製品の開口部から異物を挿入しないようにして下さい。本製品には、いかなる液体もこぼさないようにして下さい。	物体和液体进入 绝对不要把任何物体从开口处放入音響中，否则可能会触及到危险电压的部分或者使其部件短路。绝对不要将任何液体洒落到音響上。

\* For selected regions only (Europe and selected countries). Not applicable for MF1615, Réservé à certaines régions (Europe et certains pays). Non applicable au modèle MF1615, SSolo para algunas regiones (Europa y algunos países). No se aplica al modelo MF1615, Apenas para regiões selecionadas (Europa e países selecionados). Não aplicável ao Modelo MF1615, Yalnızca belirli bölgelerde (Avrupa ve belirli ülkeler). MF1615 Modeli için geçerli değildir, 僅針對某些地區 (歐洲和某些國家)。不適用於 MF1615 型號，一部地域のみ (ヨーロッパおよび選んだ国)。モデルMF1615には適用されません，仅适用于部分地区 (歐洲和部分國家)。不適用於 MF1615 型号。